

BIBLIOGRAFIA

Asímismo, el intercambio epistolar entre Hamann y Jacobi desarrolla un interesante discurso filosófico-literario en torno a la novela Woldemar de Jacobi. Aparecen también dibujadas las relaciones de Goethe con Jacobi, y especialmente es recordado el hecho de la crucifixión de Woldemar en el parque de Ettersburg en 1779.

El volumen, escrupulosamente editado, incluye algunos retratos y presenta numeradas las líneas de cada página, lo que facilita una referencia exacta en la citas.

Juan Cruz Cruz

KIERKEGAARD, Søren, *Temor y temblor*. Estudio preliminar, traducción y notas de Vicente Simón Merchán, Madrid, Tecnos, 1987, pp. 141.

La Editorial Tecnos, en su colección Metrópolis, pone a nuestro alcance una nueva edición de una de las más conocidas obras de Søren Kierkegaard, de la que él mismo afirma en su Diario: «Cuando yo haya muerto, bastará mi libro *Temor y temblor* para convertirme en un escritor inmortal. Se leerá, se traducirá a otras lenguas y el espantoso *pathos* que contiene esta obra hará temblar».

Temor y temblor, que fue escrito en 1843 bajo el seudónimo de Johannes de Silentio está dedicado —como es sabido— a exaltar la fe de Abraham y a manifestar un aspecto que casi nunca se entiende cuando se contempla su figura: el hecho de la angustia (cfr. p. 20). Al hilo del Prólogo, el Proemio, el Panegírico de Abraham y los tres Problemas presentados, van surgiendo temas capitales del pensamiento del danés, tales como los tres estadios de la existencia, el movimiento de la resignación, el movimiento de la fe, la paradoja, la ironía, lo demoníaco, lo general y el Particular, etc. Concretamente, puede considerarse esta obra como una de las fuentes principales para el estudio del estadio religioso de la existencia.

En la presente edición el texto de Kierkegaard va precedido de un interesante estudio preliminar de 37 páginas, a cargo de Vicente Simón Merchán, que es también autor de la traducción y de las notas. Para la elaboración de algunas de ellas, se han tomado como punto de referencia las de la edición danesa de *Temor y temblor* de 1966, a

BIBLIOGRAFIA

cargo de Niels Tulstrup, y las de la traducción inglesa de Walter Lowrie, de la Princeton University Press, 1954. Cierran el volumen un índice onomástico y un índice de materias elaborados por Mar García Lozano.

Cabe destacar la utilidad del estudio preliminar para la comprensión de la presente obra, al situarla dentro del contexto biográfico de Kierkegaard; dato que es de particular relevancia tratándose de él, ya que como señala Vicente Simón «en todo libro de nuestro autor hay alusiones, exclamaciones, etc., muy significativas, pero que carecen de pertinencia y hasta de sentido consideradas por alguien que no está informado de las circunstancias de su vida privada. (...) La vida explica la obra, considerando la palabra vida en el sentido más lato —no existencia íntima y particular del autor—, es decir, en su contexto sociopolítico-económico». Hay que tener en cuenta, además, que *Temor y temblor* tienen un significado oculto que es preciso descifrar (veáanse los versos de Hamann que encabezan el texto original) y constituye un mensaje personal y privadísimo a su ex novia, Regina Olsen, con quien había roto sus relaciones definitivamente el 11-X-1841, dos años antes de la aparición del libro.

Con esta finalidad, el estudio preliminar nos ofrece una panorámica de la situación geográfica, histórico-política, socio-cultural, económica y religiosa de la Dinamarca de comienzos del siglo XIX, en la que nace Kierkegaard, así como una breve reseña biográfica de las figuras más destacadas que vivieron entre 1775 y 1875, el llamado «siglo de oro danés». Se mencionan en primer lugar los cuatro daneses cuya fama traspasó las fronteras patrias —el físico Hens Oersted; el poeta y dramaturgo Oehlenschläger; el escultor Bertel Thorvaldsen; y el escritor, famoso por sus cuentos infantiles, Hans Christian Andersen—. A continuación se da noticia de otros cinco personajes que tuvieron más o menos relevancia en la vida de Søren Kierkegaard; Sibbern, el primer filósofo danés que reaccionó contra Hegel; el obispo Mynster, amigo de Michael Pedersen Kierkegaard, padre de Søren; el poeta y comediógrafo Heiberg; Paul Martin Møller, poeta, crítico y excelente amigo de Kierkegaard; y el reformador de la iglesia danesa Grundtvig.

Continúa el estudio con un fino análisis psicológico de la personalidad de Kierkegaard, y las influencias familiares y educativas que recibió, para pasar seguidamente a una exposición bastante detallada de los hechos más significativos de su vida hasta 1843, especialmente los relacionados con su noviazgo y ruptura con Regina Olsen, que son de gran importancia para comprender el sentido de algunos pasajes de *Temor y temblor* (por ejemplo, las referencias al silencio de Abraham, o las diversas versiones de la leyenda de Inés y el Tritón).

BIBLIOGRAFIA

Antes de concluir la biografía de Kierkegaard, se dedica una parte a señalar sumariamente las principales diferencias entre el sistema hegeliano y el pensamiento de Kierkegaard, quien en su preocupación por eludir el «sistema», o cualquier cosa que se le asemejase, llega incluso a expresar su pensamiento en un lenguaje poético, que ofrece un gran contraste con el empleado habitualmente para tratar los temas filosóficos.

Esta edición de *Temor y temblor*, especialmente por lo que se refiere al estudio preliminar, es pues un buen instrumento de trabajo para aquellas personas que desean ponerse en contacto con la vida y pensamiento de Kierkegaard. Asimismo, la abundancia de notas a pie de página, aclarando cuestiones biográficas, o facilitando fuentes bíblicas, etc., son también de gran utilidad para quienes no estén familiarizados con la filosofía de Søren Kierkegaard.

María García Amilburu



LOMBA FUENTES, Joaquín, *La filosofía islámica en Zaragoza*, Delegación General de Aragón, Zaragoza, 1987, pp. 255.

La historia comparada de la filosofía es un eficaz método de trabajo para superar la miopía histórica con la que frecuentemente ha sido estudiado el pasado de la filosofía. La presente obra del profesor Lomba es un claro ejemplo de rehabilitación histórica de unos filósofos a la luz del método comparativo. En efecto, para la historia de la filosofía europea, lo único que interesaba del pensamiento islámico era aquella parte del pensamiento griego que transmitió al medioevo cristiano, en forma de traducciones o comentarios. Obviamente, la figura estelar de todo ese proceso era Avicena en oriente y Averroes en al-Andalus. Todo lo demás, era visto como un proceso evolutivo de conquista progresiva del auténtico Aristóteles. Pero una vez lograda la lectura íntegra del Estagirita por manos de Averroes, todo lo demás carecía de importancia. Como se ve, se trata de un método atemporal y ahistórico de hacer historia de la filosofía, propio de la primitiva escolástica medieval en la que sólo interesaban los textos.

Lomba no ha querido limitar su obra a una exposición más de la filosofía de personajes que, como Avempace o Gabirol figuran de